

**Nozatonomichi's Iriku**



Nozatonomichi's Iriku seems to be similar to Yara Chinku in terms of the use of small bronze gongs and drums, but Nozatonomichi's Iriku is said to be a performing art for a triumphal return.

In the past, it was often performed in the village play in August in the lunar calendar, but after a blank postwar period, it was resurrected around 1973. Recently it has been performed at Noguni Soka Festival, the Nozato Kyoshinkai Performing Arts Festival, celebration parties, etc.

**Nozato-bo (Martial art using a stick)**



Nozato-bo is also known as one-person stick fighting. It spread out a martial art and the spectacle of two experts risking their lives while sparring is really something to see. The stick/staff comes in two length: a 6-shaku (1.8m) staff and a 3-chaku (0.9m) stick called Shaku Hajiri. It seems that there were 49 official recognized patterns of movements before the war, but only 11 patterns are now being taught.

**Noguni Amakawa**



It is said that Noguni Amakawa (Nugun Amaka) began in the Meiji era when people from the village of Noguni learned the dance from an actor named Atta in Naha and young people in the village were taught after that.

The lyrics are the same as those of the classical Amakawa-bushi and mean "No one else knows the deep love of two mandarin ducks playing in the Amakawa Pond." It is divided into four verses and a prelude is sung with each.

Unique steps can be seen as a characteristic of the dance, which makes it more attractive. It is a dance of three men and three women and is similar to the fast-paced Kana Yo Amakawa dance.

**Yara Ayagu**



According to the story of an old man of Yara, this dance has been performed in Yara Village's plays since the Meiji era.

Ayagu (Ayakoto) means "beautiful word."

Yaya Ayagu was created by Tamagusuku Shinju during the Meiji era, and was one of the most popular dances in Nakamo plays as a group dance for men and women. You can see the highlight when the dancers exit off stage after the dance, turning back and forth and walking crossing their shoulders.

Shouting "Suri, Suri" bravely, the technique of putting out right hand and right foot, left hand and left foot at the same time, and the beauty of their dancers' figures are wonderful.

**Yara Chinku**



It is said that Yara Chinku originated from the famous karate artist Chotoku Kyan (Chanmy-gua), who learned karate in 1905 in Gibo, Shuri, in his youth and taught it to young people in Yara.

Yara Chinku was said to be a "Tockan" in the past, and it played a leading role in raising the spirits of cheering party for the large tug-of-war, adding excitement to the battle.

Nowadays, it has been performed with brave roars at celebrations.

**Senbaru Eisa**



It is said that Senbaru Eisa was started by young people as entertainment for the Bon Festival with a memorial service to the spirits of ancestors and as a dedication dance wishing for the health, prosperity and good harvest of the people.

The unique patterns of music, drumming and dance which were established long ago have passed down to the present.

There are many Eisas festival dances in Okinawa, but the Eisa performed only by men is the Senbaru Eisa.

Karate's hand movements are incorporated throughout the program, including Kudaka-bushi, making the Eisa fast, masculine and dynamic from beginning to end.

Three Great Benefactors of Ryukyu Industry

**Noguni Soka**

**Noguni Soka and sweet potato**

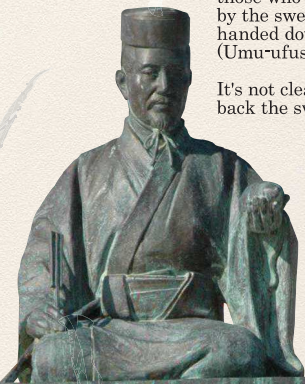
Noguni Soka was born and raised in Noguni village in Chatan. Later he went to China and brought back the sweet potato.

It is not an exaggeration to say that Ryukyu at that time was poor, and those who were suffering from poverty were saved by the sweet potato. His achievement has been handed down and he is respected as "Imo Taiushi" (Umu-ufushu, lord of sweet potato).

It's not clear why he could go to China and bring back the sweet potato. In addition, only the name of Noguni and the historical fact that he came back from China with it in 1605 are known to us.

We can imagine that he was from Noguni Village by his name "Noguni," and probably he engaged in work related to the Ryukyu Kingdom's ship used to transport diplomatic envoys to China.

He went far across the sea by ship and came back. Since then the sweet potatoes has been spread all over Japan by local leaders. Indeed, Noguni Soka is the great benefactor who brought life-saving food.



野國總管之像

**Noguni Soka's tomb**

Noguni Soka was born in Noguni Village of Chatan in the Shonei Dynasty. The "Soka" was the title of an officer working on a trading ship. In 1605, he came back with sweet potato seedlings in pots from China and transplanted them in his hometown of Noguni Village. After that, the sweet potato was spread all over Okinawa by Gima Shinjo.

During the Hoei era (1704-1710), sweet potato seedlings were transplanted in Satsuma by Maeda Riemon of Satsuma, and furthermore, in 1744, Aoki Konyo spread it in the Kanto region and then throughout Japan. People in Noguni and Nozato visit the Noguni Soka's tomb with offerings every year in February of the Lunar calendar.

①-E2

Well-known Persons in Our Town

**Okinawa Karate, Shorin-ryu's Founder**

(Okinawa karate kobujutsu: Designated as an Important Intangible Cultural Property by Okinawa Prefecture)



**Kyan Chotoku**

Although his body was thin and small, the karate artist, Kyan Chotoku, like a flying bird with swift skills was known as "Chanmy-gua."

He was born in Gibo Village, Shiri, in 1870 and was small and weak. His father taught him karate and sumo wrestling.

At around age 20, he learned karate under Matsumura Sokon and became a karate master. At around age 38, he lived near the Hija River and taught karate to young people.



**Two Historical Men and Ryukyuan Classical Music**

(Ryukyuan classical music: Designated as an Important Intangible Cultural Property by Okinawa Prefecture)

Kochi Kamechiyo was a key person in re-issuing Ku-Ku-Shi (a musical score) which disappeared after the war, and Okuma Seisei contributed to the guidance of the next generation and was a leading figure in the development of Ryukyuan music.



**Kochi Kamechiyo**

He was born in 1897 in Mizugama, Kadena Town. At age 17, he learned the Nomura-ryu Ryukyuan music from Seirikyaku Sotoku. After that, he learned under the teachers Zukaner Choho, Takayasu Choho, Kin Ryojin, Isagawa Seuzi and Miyagi Shicho.

He was awarded the Art Festival Cooperation Award by the Okinawa Times in 1963, and in December of the same year, he was awarded the Master's Award at the regular Nomura Music Association's general meeting.



**Okuma Seisei**

He was born in 1900 in Mizugama, Kadena Town. He learned Sanshin from the age of seven, and at age 21 he was the Sanshin-playing singer in village plays.

After that, he learned under Yamada Seikyo and Shiroma Koyu. In 1955, he participated in the establishment of the Nomura-ryu Classical Music Preservation Society, and the following year, he was licensed as a Nomura-ryu master. In 1958, he was licensed as the Tansui-ryu master and became the head of Tansui-ryu.



# Kayak Diving Nature Experience

**Nankuru Diver's Okinawa**  
 住 6-17-17 Mizugama  
 1F sea house  
 9:00~18:00  
 休 Open throughout the year  
 TEL 098-982-8908

Kadena's large diving base. From the main island to Kerama and Tonaki islands, experienced instructors will provide plenty of information on the charm of the sea. Newcomers are welcome!

**Exciting experience with adventure kayak**

**Bluefield Hija River Kayak**  
 住 566-11 Mizugama  
 8:00~(Reservation required)  
 休 Open throughout the year  
 TEL 098-989-0780

Adventure kayaking in the historically important Hija River! Perfect for sightseeing or weekend plays! A thrilling experience in rich nature.

**JAM marine club**  
 住 6-22-13 Mizugama  
 9:00~20:00  
 休 Open throughout the year  
 TEL 098-956-9033

Wonderful diving in the sea of the world-class Kerama Islands and the beautiful seas of various parts of Okinawa! Why don't you experience the excitement of the underwater world from Kadena?

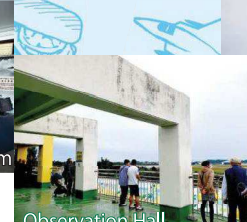
Fun discovery both on and under the water



Relaxation Room



Learning Exhibition Room

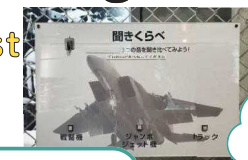


Observation Hall



Kadena Airport overlooked from an observatory

## Peace learning Kadena's Present and Past



Let's go!

**How to apply for town walking**  
 For more information, please check the website of the Road Station Kadena.



### What is town walking in Kadena-cho?

Reservation required  
 Sponsored by: Kadena Town Walk Office

On the "Kadena Town Walk," a guide will introduce the charms such as the history and episodes of Kadena Town with various its faces, delicious dishes, souvenirs, specialty products, etc. He will guide all the tourists who come to Kadena Town with hospitality.

Here is a place from where you can see the vast Kadena base, which accounts for about 80% of the town. Really experience the town with the base while seeing the military aircraft up close.

### Kadena Town, 18% town walking

Please feel the Showa retro atmosphere in the area around Kadena rotary, Shinmachi street, Bar street, etc., which prospered in commerce in the small about 18% of the town left to the residents after the war.

[Meeting place] Kadena Town Office

## Specialty Products

**Nangoku Confectionery Company**  
 住 6-5-16 Mizugama  
 9:00~18:00  
 休 Saturday / Sunday / Holiday  
 TEL 098-956-8436

It is a manufacturer of the Okinawan cake "Chinsuko". Almost all the manufacturing processes are handled by employees. There are many kinds and this shop is the flavor king of Chinsuko industry! You can also buy at the factory!



Chinsuko Ichiba



**PEACE KITCHEN**  
 住 713-1 Yara  
 Mon-Fri 8:00~20:00  
 Sat 11:00-17:00  
 休 Sundays / Holidays  
 TEL 090-2001-5288

It is a fried chicken specialty stone which is easy to drop by, and which has a great reputation as being "delicious hot or cold"! Their popular "Chinsuko Ice Cream" is also recommended for dessert.

The shop is a foreign house with a view of the sea. Original organic cosmetics such as handmade soap and aroma oil made from Okinawan materials

**Chinsuko Ice Cream**  
 This specialty store sells handmade muffins. There are always 10 kinds of muffins in the shop's retro and stylish interior and are freshly baked! As a souvenir, it will surely be a pleasure!



**charm**  
 住 445-5 Kadena  
 9:11:00~18:00  
 休 Sundays and holidays  
 TEL 090-7292-1731

The Kariyushi clothing made by craftsmen with fifty years of experience is unique in design and high quality. Orders for original design, custom-made, alterations are also accepted.

Keystone's Kafu Shirts

**Keystone**  
 住 297-2 Kadena  
 11:00~19:30  
 休 Irregular holidays  
 TEL 098-956-9145



Lots of interesting things!

## Shopping street

**Kadena Tatami Store**  
 住 297-6 Kadena  
 9:00~19:00  
 休 Sunday  
 TEL 098-923-2292

Have you ever smelled the scent of Ryukyuu Igusa grass? In the store, young tatami craftsmen propose new ways to enjoy tatami! If you want to have a new life with Japanese taste, come on! We also put your name on tatami mat!



**Ryukyuu Shunka, Manjuseido**  
 住 302-1 Kadena  
 9:00~20:00/Sun 9:00-14:00  
 休 Irregular holidays  
 TEL 098-956-2774

This is a confectionery shop for locals. "Ta-rimo Manju," made by the owner confectioner, is the product of the excellent compatibility of thick Ta-rimo dough and sweet Ta-rimo paste! It's good to buy for souvenirs or gifts.



If you like Okinawa soba, go there! You can choose one of two types: homemade raw noodles or boiled noodles. The additive-free soup is refreshing and you can drink it up to the end! The after-meal "Noguni Zenzai" is also a must!

**Okinawa soba homemade noodles Miyoya**  
 住 101 Shinmachi Building 2-463-13 Kadena  
 11:00~16:00\* Ends as soon as sold out  
 休 Irregular holidays  
 TEL 098-957-3434



Shopping Street map

Renewal opening on January 21, 2020! More seats! The latest information will be announced on Instagram, Homepage and FB. Please call for re-opening!

[Meeting place] Roadside Station Kadena

**Daily course in the town with the base**

With a focus on Road Station Kadena from where you can overlook the adjacent U.S. Army Kadena Airport, you can get a glimpse of Kadena's daily products, gourmet food, old-fashioned signs, greenery in the town, casual scenery of the post-war days of Kadena with its base, etc. Let's go and see them.

Participation fee 1,500 yen per person (including insurance)  
 Guide time 1.5 hours to 2 hours

Nearby Gourmet

**3S BURGER&BAKERY**  
 住 1-2-10 Yara  
 11:00~18:00  
 休 Sundays and holidays  
 TEL 098-911-3833



Yummy!

**Road Station Kadena ⑦-E8**  
 1026-3 Yara, Kadena, Nakagami  
 TEL:098-957-5678 FAX:098-957-6007  
<http://michinoekikadena.com/>

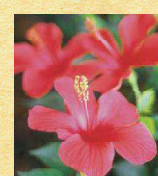


Kadena, the town of people, brilliant exchanges and shining future

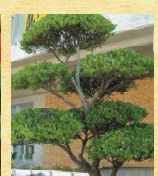
## What is Kadena Town?

Kadena Town is located in the middle of the main island Okinawa and borders the west coast facing the East China Sea. It is about 23km north of Naha City, the capital of the prefecture.

We have been carrying out various measures with the aim of creating an environment where everyone can live safely and securely according to the three principles of "trust," "development," and "inheritance," based on the vision of Kadena, the town of "people, brilliant exchanges and shining future," and assuming collaboration among townspeople.

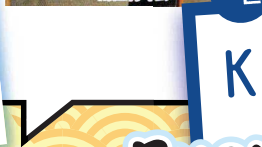


[Town flower] Hibiscus



[Town tree] Black teak

# Kadena Town Eisa Festival



Please enjoy the skillful and dynamic manner of using drumsticks, elegant hand dance, and brave shouts that match the Sansin and songs.

On this day, the entire street becomes a pedestrian paradise, and the Senbaru Eisa and Eisa festival dances of each ward gather together to perform spectacular dances

August

Shinmachi-dori

Come to Kadena Town

Let's go out.

Kadena Town

## Event introduction

# Kadena Hari

Hot, exciting races

Around June

Town General Welfare Center / Kadena Fishing Port

In the hope of maritime safety and a good catch, Hari competitions between fishermen, townspeople's competitions according to their work areas, and children's completions will be held.

Hari is a race by the traditional fishing boat, Sabani, with more than 80 teams competing each year. It is an event that anyone can participate in. It is held at the mouth of the Hija River around May 4th of the Lunar calendar every year.

Cheers!

# Beer Festa

Fresh direct delivery  
Draft beer!!



You can enjoy the event cheerfully while drinking beer. One of the most exciting events is the karaoke competition among local offices and groups. Fantastic "Music Town, Kadena!"

Around July

Rotary Square

# Kadena Town Industry Festival

Various shops in Kadena Town gather together! !

Kadena town's excellent specialty products, agricultural products, and other various products are gathered together, so Kadena town's "Masamun" and "Jotomun" are fully presented!

There are also many shops certified as excellent specialty products!

December to January



Muffins / Charm

Ma-san-do!

(Delicious)

Jo-to-do!

(First class)

Kadena-mun-ya!

(Kadena-made)

Lots of fun!



# KadenaShakogyo Awamori Festival

Sake breweries gather from all over Okinawa!



In November, the KadenaShakogyo Awamori Festival (sponsored by the Kadena Shako Food and Beverage Association) will be held in Rotary Square.

At this festival, where many breweries in Okinawa gather, the Awamori provided by each brewery is free of charge and attracts many visitors from all over the town every time.

In addition, karaoke folk song tournaments and fun lottery events are held on the stage. Performers' songs are heard while enjoying Awamori in the competition. Whenever the fun lottery is held, the voice of delight and exclamation resounds at the venue, and you will have a lot of fun throughout the festival.

November

Rotary Square



# Noguni Sokan Festival

Sumo Tournament



Senbaru Eisa



Nuguni Amakawa

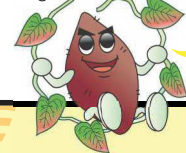


Potato-digging competition

Honoring the virtues of Noguni Sokan, the festival is held to develop the culture of townspeople. In this festival, there are various events such as children's potato digging competitions and the Whole Okinawa Karaoke Tournament. In addition, traditional performing arts, Senbaru Eisa, live performances, etc. can be seen on the stage.

In 1605 a sweet potato plant brought from Fujian Province in China by Sokan Noguni grew on the land of Okinawa like a grain of wheat that fell on the ground. It spread nationwide from our town and saved people from hunger and famine. As a result, we all have equally benefited.

In Kadena Town, the birthplace of Sokan Noguni, the "Sokan Noguni Festival" is held by the townspeople in honor of his achievement, and to widely appeal Kadena as the sweet potato birthplace in Japan, as well as to call the sweet potato "Noguni Imo." You will have a lot of fun throughout the festival.



Kadena Town's Biggest Event



Higashi Ward Shisimai Hozonkai

October

Kaneku Beach Park